

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
N° 37			
Session de 1934-1935	SEANCE du 18 décembre 1934	VERGADERING van 18 December 1934	Zittingsjaar 1934-1935

**PROJET DE LOI**

apportant des modifications à la loi sur la milice,  
le recrutement et les obligations de service.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MADAME, MESSIEURS,

Certaines dépenses que pouvait justifier la situation brillante du Trésor à l'époque où elles ont été admises, doivent actuellement être supprimées.

Telles sont les indemnités mensuelles de 400 francs, réduites à 360 francs par la loi du 23 mars 1932 et à 200 francs par celle du 30 décembre 1932 — allouées à tous les miliciens qui accomplissent plus de huit mois de service actif — et les indemnités hebdomadaires de 150 francs — réduites à 135 francs d'abord, à 100 francs ensuite par les lois précédentes — dont bénéficient les miliciens mariés rappelés sous les armes pour une période d'instruction.

Il convient de signaler à ce propos, que la loi sur la milice accorde au milicien qui est l'indispensable soutien de sa famille, des sursis lesquels, après huit années, sont transformés en dispense complète de tout service en temps de paix.

On peut donc conclure qu'en principe, il n'existe pas, dans les rangs de l'armée, des miliciens qui, au sens de la loi, sont l'indispensable soutien des leurs.

Au surplus, le Ministre de la Défense Nationale dispose d'un pouvoir discrétionnaire qui permet d'exonérer de tout service — ou d'une partie du service — le milicien dont la situation de famille, non prévue par la loi, est nettement préoccupante.

Enfin, depuis l'armistice et jusqu'en 1930, les miliciens ont accompli leur terme de service actif et leurs rappels, sans recevoir aucune indemnité.

En conséquence, le Gouvernement vous propose de supprimer complètement les indemnités dont il est question plus haut.

Tel est l'objet du projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de la Défense nationale,*

Albert DEVEZE.

*L'Ministre de l'Intérieur,*

Hubert PIERLOT.

**ONTWERP VAN WET**

waarbij wijzigingen worden aangebracht aan de wet  
op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUW, MUIJE HEEREN,

Het is noodig gebleken zekere uitgaven te doen verdwijnen welke de toestand der Schatkist kon rechtvaardigen ten tijde dat ze werden goedgestemd.

Zulke uitgaven zijn de maandelijksche vergoedingen van 400 frank — verminderd tot 360 frank bij de wet van 23 Maart 1932 en tot 200 frank bij de wet van 30 December 1932 — welke worden toegekend aan al de miliciens die meer dan acht maand actieve dienst volbrengen, alsmee de wekelijkse vergoedingen van 150 frank — bij voorbeeld eerst verminderd tot 135 frank en vervolgens tot 100 frank — welke verleend worden aan de gehuwde miliciens die voor een opleidingsperiode terug onder de wapens worden geroepen.

In dit verband dient er op gewezen dat de militiewet, aan den milicien die de onontbeerlijke steun zijner familie is, uitsluitend verleent welke, na acht jaar, vervangen worden door volledige vrijstelling van allen dienst in vredes-tijd.

Men mag dus besluiten dat er, in principe, in de rangen van het leger geen miliciens bestaan die, naar den geest der wet, de onontbeerlijke steun der hunnen zijn.

Bovendien beschikt de Minister van Landsverdediging over het recht om, naar goeddunken, algehele of gedeelte-lijke vrijstelling van dienst te verleenen aan den milicien wiens niet bij de wet voorziene familiestoestand klaarblijkelijk grieven is.

Ten slotte, sedert den wapenstilstand en tot 1930 hebben de miliciens hunnen termijn actieve dienst en hunne wederoproepingen volbracht zonder enige vergoeding te ontvangen.

Bijgevolg stelt de Regeering U voor de hooger bedoelde vergoedingen volkomen af te schaffen:

Ziedaar het voorwerp van het wetsontwerp dat wij de eer hebben aan uwe beraadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Landsverdediging;*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

## TEXTE

**des articles de la loi sur la milice qui sont rappelés dans le projet de loi.**

## TEKST

**van de in het wetsontwerp vermelde artikelen der militiewet.**

## ART. 52.

*Littera J.)* Les miliciens astreints à douze, treize ou quatorze mois de service actif en vertu du littéra D., reçoivent, à leur demande, dès qu'ils ont accompli huit mois de service, une indemnité mensuelle de 200 francs. La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites ainsi que les modalités de paiement, sont déterminés par arrêté royal.

*K.)* Pendant la durée des rappels prévus au littéra H., les miliciens mariés qui en font la demande, reçoivent une indemnité hebdomadaire de 100 francs.

La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites, ainsi que les modalités de paiement, sont déterminés par arrêté royal.

*L.)* Seules, les absences résultant de blessures reçues ou de maladies contractées ou aggravées du fait du service comptent comme présence au corps et sont prises en considération pour l'octroi des indemnités prévues aux littéras J. et K.

ART. 57. — *a)* Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse 44,000, des libérations de service actif seront accordées à concurrence de l'excédent et dans l'ordre ci-après :

*1º* Aux premiers appelés désignés pour le service qui appartiennent à une famille comptant plus de cinq enfants en vie, suivant le nombre de ces enfants.

Si plusieurs familles se trouvent en concurrence, la préférence est donnée aux miliciens dont la famille compte le plus d'enfants mâles en vie; puis, à égalité de titres, successivement aux orphelins de père et mère, aux orphelins de père et aux orphelins de mère.

Eufin, si plusieurs familles restent en compétition, la priorité d'âge du père du milicien ou éventuellement de sa mère veuve est prise en considération.

Une même famille ne peut bénéficier simultanément ni successivement de la présente disposition et du sursis illimité par application de l'article 10;

*2º* Subsidiairement, aux miliciens dont la famille a fourni le plus de services à l'armée.

Si plusieurs familles justifient avoir fourni le même nombre de fils à l'armée, la préférence est accordée à celles dont un ou plusieurs fils sont décédés au service; puis à celles dont un ou plusieurs fils ont fourni, pendant la campagne 1914-1918, des services reconnus par des chevrons de front, suivant le nombre de ces services et de ces chevrons; à égalité de titres, à celles qui comptent le plus grand nombre d'enfants, puis le

## ART. 52.

*Littera J.)* De miliciens die krachtens littera D, verplicht zijn twaalf, dertien of veertien maanden actieve dienst te doen, ontvangen, zoodra ze acht maanden dienst volbracht hebben, op hun aanvraag, een maandelijkse vergoeding van 200 frank. De vorm waaronder en de termijnen waarbinnen de aanvragen moeten ingediend worden, zoomede de modaliteiten van betaling, worden bij Koninklijk besluit bepaald.

*K.)* Binnen den duur van de wederoproeping voorzien bij litt. H, ontvangen de getrouwde miliciens, op hun aanvraag, een wekelijksche vergoeding van 100 frank.

De vorm waaronder en de termijnen waarbinnen de aanvragen moeten ingediend worden, zoomede de betalingsmodaliteiten worden bij Koninklijk besluit bepaald.

*L.)* Alleen de afwezigheid wegens door den dienst zelf opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten telt als aanwezigheid in het korps, en komt voor het verleenen van de onder littéra's J. en K. voorziene vergoedingen, in aanmerking.

ART. 57. — *a)* Overtreft het aantal voor den dienst aangewezen miliciens 44,000, dan worden zooveel ontheffingen van den werkelijken dienst verleend als er miliciens te veel aangewezen werden, en zulks in onderstaande volgorde :

*1º* Aan de eerst-opgeroepenen aangewezen voor den dienst, die behoren tot een gezin met meer dan vijf kinderen in leven, naar het getal dezer kinderen.

Staan verscheidene gezinnen gelijk, dan wordt de voorkeur gegeven aan de militieplichtigen wier gezin het meest mannelijke kinderen in leven telt; daarna, bij gelijke aanspraak, achtereenvolgens aan de wezen die beide ouders hebben verloren, aan de vaderlooze kinderen en aan de moederlooze kinderen.

Eindelijk, zoo verscheidene gezinnen nog gelijke aanspraak hebben, wordt de voorkeur verleend naar den leeftijd van den vader van den militieplichtige of, bij voorkomend geval, van zijn moeder-weduwe.

Deze bepaling en het onbepaald uitstel bij toepassing van artikel 10 kunnen niet te gelijk noch achtereenvolgens ten goede komen aan een en hetzelfde gezin;

*2º* In de tweede plaats, aan de militieplichtigen, wier gezin het meest diensten aan het leger heeft geleverd.

Indien verscheidene gezinnen bewijzen hetzelfde getal zonen te hebben geleverd aan het leger, wordt de voorkeur gegeven aan die waarvan een of meer zonen onder dienst zijn overleden; daarna, aan die waarvan een of meer zonen, gedurende den oorlog 1914-1918, diensttijden hebben volbracht, welke door frontchevrons zijn erkend, naar het getal dier diensttijden en dier chevrons; bij gelijke titels, aan die, welke het grootste

plus d'enfants mâles en vie, en observant, pour le surplus, les règles tracées au 1<sup>e</sup>;

getal kinderen, daarna het grootste getal mannelijke kinderen in leven tellen, met inachtneming, voor het overige, van de voorschriften bepaald bij n° 1<sup>e</sup>;

## ART. 61. —

c) Un arrêté royal détermine les conditions dans lesquelles les miliciens qui ne sont astreints qu'à huit mois de service actif, peuvent contracter un renagement spécial de quatre ou de cinq mois, de manière à rester sous les armes pendant douze ou treize mois.

L'indemnité mensuelle dont il est question à l'article 52 précédent est allouée aux intéressés dès qu'ils ont accompli huit mois de service.

## ART. 61. —

c) Bij Koninklijk besluit wordt bepaald onder welke voorwaarden de slechts tot acht maanden actieve dienst gehouden miliciens een bijzondere nieuwe dienstverbintenis van vier of vijf maanden mogen aangaan om twaalf of dertien maanden lang onder de wapens te blijven.

Zoodra zij acht maanden dienst hebben volbracht, wordt de maandelijksche vergoeding, waarvan sprake onder voormalig artikel 52, aan de belanghebbenden toegekend.

## PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

*A tous présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

## ARTICLE UNIQUE.

Les modifications suivantes sont apportées aux articles 52 et 61 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

1<sup>e</sup> à l'article 52 : supprimer le texte des littérales j) et k);

2<sup>e</sup> au littéra l) du même article, supprimer les mots « et sont prises en considération pour l'octroi des indemnités prévues aux littérales j) et k) »;

## WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !*

Op de voordracht van Onzen Minister van Landsverdediging en van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken,

WIJ HERBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Binnenlandsche Zaken zijn gelast volgend wetsontwerp, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers in te dienen :

## EENIG ARTIKEL.

Navolgende wijzigingen worden aangebracht aan de artikelen 52 en 61 der wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen :

1<sup>e</sup> bij artikel 52 : den tekst van littéra's j) en k) schrappen;

2<sup>e</sup> bij littéra l) van hetzelfde artikel, de volgende woorden schrappen : « en komt voor het verleenen van de onder littéra's j) en k) voorziene vergoedingen in aanmerking »;

3<sup>e</sup> à l'article 61, supprimer le texte du dernier alinéa du  
littéra c):

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 1934.

3<sup>e</sup> bij artikel 61, den tekst der laalste alinea van littera  
c) schrappen.

Gegeven te Brussel, den 18 December 1934.

**LEOPOLD**

PAR LE ROI

*Le Ministre de la Défense Nationale sis envoi*

VAN DE KONINGSTWEKEN

*-bij aanleiding De Minister van Binnenverteidiging;*

Albert DEVEZE,

*Le Ministre de l'Intérieur,*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

Hubert PIERLOT.

(5)

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1934-1935.	I	ZITTINGSJAAR 1934-1935.
Projet, N° 37. Rapport, N° 40.	Séance du 19 décembre 1934.	Vergadering van 19 December 1934.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENTS présentés par M. HEYMAN et Cs au texte du Gouvernement.

## ARTICLE UNIQUE.

1°).- Les modifications suivantes sont apportées à l'article 52 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.:

A AJOUTER AU LITTERA J :

Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien, ses parents ou autres bénéficiaires sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si les ressources cumulées des uns et des autres, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au littéra a) du même article.

A AJOUTER AU LITTERA K :

Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien ou son épouse sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si leurs ressources cumulées, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au littéra a) du même article.

2° ET 3° : SUPPRIMER CES ALINEAS.

WETSONTWERP waarbij wijzigingen worden aangebracht aan de wet op de milicie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENTEN door d. H. HEYMAN en Cn ingediend op den tekst der Regeering.

## EENIG ARTIKEL.

1°).- De volgende wijzigingen worden toegebracht aan artikel 52 van de wet op de milicie, de werving en de dienstverplichtingen :

AAN LITTERA J TOE TE VOEGEN :

De vergoeding wordt echter niet toegekend indien de milicien, zijn ouders of andere begünstigden onderhevig zijn aan de bijkomende personele belasting of indien de samengevoegde inkomsten van de eenen en de anderen, zoals die bij artikel 10b zijn bepaald, de tweederde overschrijden van de bij littéra a) van hetzelfde artikel bepaalde maxima.

AAN LITTERA K TOE TE VOEGEN :

De vergoeding wordt echter niet toegekend indien de milicien of zijn echtgenote onderhevig zijn aan de bijkomende personele belasting of indien hunne samengevoegde inkomsten, zoals die bij artikel 10b zijn bepaald, de tweederde overschrijden van de bij littéra a) van hetzelfde artikel bepaalde maxima.

2° EN 3° : DIE ALINEAS SCHRAPPEN.

H. HEYMAN
D. HORRENT
H. MARCK
A. JORIS
H. VERGELS
H. DELACOLLETTE